

‘Ο Βάλα ξήτησε από την μπόνα του τριάντα καπίκια.

— Είκοσι σέ φτανοντε, τούπε κείνη, και πήρε τὰ λεφτά από τὸ σεντούκι της.

Προσπονθώντας νάποφύγει τὸν πατέρα του, ποὺ μόλις είχε σηκωθεῖ από τὴν κοπιαστικὴν αὐτῆν νήχτα καὶ κάπνικε διαβάζοντας τὶς ἐφημερίδες, ὁ Βάλα, ἔδωσε τὰ εἴκοσι καπίκια στὰ κοριτσάκια, πήρε τὸ πιάτο μὲ τὶς φράσουλες καὶ τὶς καπάτιες λαμπάδια.

Στὸ σπίτι ή “Ολγα” ἔλυσε μὲ τὰ δόντια τὸν κόμπο τοῦ μαντηλίου της, ποὺ μέσα εἶτανε κλεισμένα τὰ είκοσι καπίκια, καὶ τάδωσε στὴ μάνιας. Ή μάννα σούφρωσε τὰ λεφτά, μάζεψε τὴ δρώμικη πετσέτα καὶ σφυγεὶς γιὰ τὸ ποτάμι.

‘Ο Ταράσκα, ποὺ ἔπειτ’ από τὸ κολατσίο είχε βοηθήσει τὸν πατέρα του στὸ δργωμα, κοιψότυνε τώρα στὸν ἰσοιο μιάς βαλανιδᾶς. Κοντά του εἶτανε κι ὁ πατέρος του. Φύλαγε τὸ ἀλόγο μὲ τὰ κουστεκιασμένα πόδια, ποὺ ἔτρωγε στὰ σύνορα κάπιον γειτονικοῦ χωραριοῦ. “Ἐπρεπε νὰν τὸ προσέχει καλά, γιὰ νὰ μὴ χαλάσεις τὸ χτήμα τοῦ ἀλλουνοῦ.”

Τὸ σπίτι τοῦ Νικόλα Σεμιόνοβιτς ξαναπήρε τὴν ικανοτήτη του ὄψη. “Ολα πήγαναν καλά. Τὸ κολατσίο ἀπὸ τρεῖς μερίδες, εἶτανε σερβιρισμένο, τρώγανε ἀκόμα καὶ οἱ μάγιες, μὰ κανεὶς δὲν πήγανε στὸ τραπέζι, κανεὶς δὲν πεινοῦσε.

‘Ο Νικόλας Σεμιόνοβιτς εἶταν εὐχαριστημένος ποὺ δρῆξε σὲ μιὰ ἐφημερίδα τῆς ήμερας τὴν ἐπιδοκιμασία τῆς γνώμης του. ‘Η Μαίρη εἶτανη ήσυχη, ὁ Γκογκόφ εἶτανε ἴκανον ποιμένος. Τὰ γιατρικά του εἶτανε ἀποτελεσματικά, κι ὁ Βάλα ἐνθουσιασμένος, ἐπειδὴ είχε φάει ἔνα δλάκερο πιάτο φράσουλες . . .

Μετάφρ. ΚΙΚΗΣ ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ

ΔΕΥΤΕΡΗ ΑΝΟΙΞΗ

Toū Ταγκόπουλου

Χαρά στὴ Μοίρα πᾶλαχε, τρανέ, νὰ σὲ μυρώσει. Κι ἀν σὲ πλανεύεις ἀστόχαστα κάθε χαρὰ τῆς γῆς, μὰ ἡ πλέονα μέσα σου ἔδεσε σφριγτὰ τὸ τί ἔχεις νιώσει, σὰν κάποιο ἀνεμοσπάραγμα, σὰν κλάμα μᾶς πηγῆς.

Τῆς νιότης, ποὺ δὲ στάθηκε ποτὲ νὰ μὴν προδώσει, τὸ σπαραγμὸ δὲν μάγεψες ν’ ἀνθίσει πλαστικά, σὲ ψάζα, ποὺ φίμως πότισε, χρυσός ἀνθὸς ἡ γιώση, σὲ δεύτερη μιὰν ἀνοιξῆ, ποὺ πνέει νοσταλγικά.

Στὴ φλόγα τῆς ἀθάνατης ἀγάπης καὶ τῆς πλάστρας, πῶς ἥρθες καὶ πῶς ἔκαψες τάνημπορο φτερό! Καὶ τώρα κρίνο χαίρεσαι στὴν ἀκρη κάποιας γλόστρας τῆς μεστομένης ἀνοιξῆς, γιὰ πάντα τὸν καιρό.

Καιρού καὶ χρόνοι πέρασσαν, κιάλλοι καιροί θάρσθουντες. Καὶ τὸ κορμὶ τὸ μάτωσαν στὸ δρόμο οἱ σπαραγμοί. Κι ὠστόσο πόσοι τόνιωσαν καὶ πόσοι θὰ αἰστανθοῦντε, πὼς δοσο κι ἀν ἔζησανε, δὲ ζήσανε στιγμὴ!

Καλέ κι ἀκριθοδιάλεχτε, τώρα δὲ καιρὸς μιλάει. — Κι ἀκούεις ἡ ψυχὴ καὶ χαίρεται κι ἀναγαλλιάζει δ νοῦς. Τὸ γερατεία ζωστήκανε τὸν ἀνθισμένο Μάρη κι δλοι τὰ μάτια ἐσήκωσαν κατὰ τοὺς οὐρανούς.

ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΗ «ΚΑΡΔΙΑΣ ΞΑΝΑΘΕΣΜΑ

ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΨΗΛΑ ΠΛΑΤΑΝΙΑ....

Κάτω ἀπὸ ψηλὰ πλατάνια.

Μέσ στ’ Ἀπρίλι τῇ δροσιά

Χόρευες μὲ περηφάνεια,

Μὲ χυτὴ κορμοστασιά.

Χόρευες καὶ τραγουδοῦσες

Καὶ σωπαίνον τὰ πουλιά,

Κι ἀπ’ τὰ μάτια σου σκορποῦσες

Νιότης φλόγες καὶ φυλιά.

Σὲ μάλις ἀκρη καθισμένος,

Ποὺ δὲ μ’ ἔβλεπες ἐσύ,

Τῆς ἀγάπης, κεθησμένος,

Έρουφούσα τὸ κορσί.

Μόλις είχε χρύσος κλείσει

Καὶ ξανάρθα σιωπηλά

Στο μικρὸ ἐρημοκκλήσι,

Στὰ πλατάνια τὰ ψηλά.

Μά τινασα μιὰ ἀνατροχίλα

Στῆς ἔριμᾶς τὴ σιγαλιά,

Μοναχὸ μέσα στὰ φύλλα

Κελακθοῦσαν τὰ ποιλιά.

Ποὺ τὰ ώραια σου τὰ τραγούδια;

Ποὺ δὲ ἀνάλαφρος χρόος :

“Οπως σθήνει τὰ λουκιώδια,

Τάσσησε κι κιτά ὁ καιρός.

Σὲ χωριό είχες τρέξιδέψει

Κάποιου τόπου μαρουνοῦ,

Μ’ δύσους πρὸν είχες χορέψει

Σ’ είχαν θγάλει από τὸ νοῦ.

Μὰ στὴν ἔριμη ἐγώ τὴ βρύση

Κούκιτησα, κ’ εἶπα πιστά

Τὰ δσα ἐδύ είχες τραγουδήσει

Τῆς καρδιᾶς λόγια ζεστά.

ΖΕΦΥΡΟΣ ΒΡΑΔΥΝΟΣ

ΔΕΙΛΙΝΑ

Εβδογημένα δειλινά! σντας ή ζάλη

Δουλεύτρας μέρος τῆς ψυχές μως ἀποσταίνει,

Λιμάνι ἀτριχμήστο σύν περιψένει

“Αξιας Συντρόφισσας καὶ τῶν Παιδιῶν ή ἀγάλη.

“Ω μαργεμένα δειλινά! Στὸ ἀπογιάλι,

Χάδι ζητῷ καὶ φέρνει χάδι ή μεροψένη

“Η θάλασσα στὴν ἀμμουδιά καὶ ή ἀγαπημένη

Στὸν δμο γέρνει μου ἀπαλλάξινθο κειράλι.

Τὰ πονεμένα δειλινά! “Ω, πῶς βιραίνει

“Η μοναξιά στὰ στήθη μου, γιατί, ωιμένα!

“Η Στιά σθητῇ, στάχτῃ ή χαρά, καὶ δ.τι ἀπομένει,

“Ενα ὄνειρα πλεγμένο ἀπά στὰ περοσμένα...

Τότε οι σκιές τοῦ δειλινοῦ συγόχτυπάνε

Θανάτου μήγμα στὴν πόρτα μου, καὶ πάνε....